

## Liebe Nordstädterinnen, liebe Nordstädter,

wie immer im Februar auch von mir noch die Wünsche für ein gesundes, erfolgreiches und glückliches Jahr 2020!

Endlich ist in der Nordstadt etwas in Bewegung gekommen. Nach Jahren des Stillstandes, den wir mit dem Aufbau von Netzwerken und Verknüpfungen innerhalb des Stadtteils gut genutzt haben, ist die Notwendigkeit Geld in den Stadtteil zu bringen eingesehen und umgesetzt worden. Diese Netzwerkarbeit im Stadtteil wurde im letzten Jahr z. B. durch die Vergabe des Hildesheimer Friedenspreises an Nordstadt.Mehr.Wert e.V. entsprechend gewürdigt. Im Projekt „Soziale Stadt“ werden diverse Maßnahmen in enger Zusammenarbeit mit den Menschen in unserem Stadtteil umgesetzt. Beispielsweise wird die Außenanlage des Umbaus im ehemaligen Aldi zur Kindertagesstätte unter der Leitung von „Go20“ gefördert. Ebenso der Ausbau der Kindertagesstätte Maluki, der Umbau der Justus-Jonas-Straße und des sogenannten Schwarzen Weges, sowie der Umbau der kleinen Sporthalle an der RBG zu einem Versammlungsraum. Ebenfalls gefördert wird der Umbau der Räumlichkeiten an der Fußgängerampel in der Martin-Luther-Straße zum neuen Sitz des Theaterpädagogischen Zentrums (TpZ). Begleitet wird das Projekt von regelmäßigen Stadtteilforen (das nächste am 3.3.2020) in dem Sie sich informieren und einbringen können.

Der Umbau in der Justus-Jonas-Straße wird auch eine Veränderung des Hol- und Bringeverkehrs zu den Grundschulen bedeuten. Wer dort das morgendliche Verkehrschaos gesehen hat, der weiß, so ging es nicht weiter. Deshalb wurde intensiv, auch unter Beteiligung der Betroffenen, nach Varianten gesucht. Das Ergebnis sieht vor, dass den Kindern künftig ein Schulweg zu Fuß offen steht, auf dem sie sich selber ihren Lebensraum „erobern“ können. Ein guter Einstieg zu einem selbstbestimmten Leben insgesamt.

Mit dem Umbau der Sparkassenfiliale zu eine „Online-Filiale“, also der Schließung der Präsenzfiliiale, verlieren wir ein weiteres Stück Infrastruktur. Gemessen an der Entfernung zur nächsten echten Filiale, stehen wir aber im Verhältnis zu kleine Gemeinden im Landkreis immer noch da.

Von vielen Bewohnerinnen und Bewohnern zu recht beklagt, ist die Vermüllung des Stadtteils ein echtes Problem. Dieses Thema begleitet den Ortsrat seit seiner Gründung, ohne das es einen durchgreifenden Erfolg gegeben hätte. Tatsächlich ist das Problem z. B. im Friedrich-Nämsch-Park weniger geworden. Labora, die regelmäßig, im Sommer täglich, im Park Müll sammeln, haben die Säcke gezählt. In der Wahrnehmung, auch in meiner, spiegelt sich das nicht wieder. Mit meiner Erkenntnis, dass wir hier auf Stadtteilebene nicht weiterkommen und das wir uns andere Stadtteile als Partner suchen müssen, war ich dann auch nicht alleine. Die Gemeinwesenarbeit in der Nordstadt, im Stadtfeld und von der Diakonie hatten gemeinsam ein Konzept erarbeitet, welches jetzt in den Ortsräten der Stadt vorgestellt wird. Anders als

bisher nimmt es das Problem vielschichtiger wahr und setzt zur Lösung auf eine intensive Vernetzung der Akteure und einer entsprechenden Stelle in der Stadtverwaltung.

Der Klimawandel setzt auch unser Nordfriedhof zu. Wer aufmerksam durch das für den Stadtteil so wichtige Gelände spaziert, wird viele Veränderungen sehen. Die auffälligste ist das Absterben etlicher Fichten im nördlichen Bereich. Durch die Trockenheit in 2018/2019 kam die Harzproduktion der Bäume zum Erliegen, der Borkenkäfer hatte leichtes Spiel und innerhalb von wenigen Wochen waren viele Bäume abgestorben. Das Konzept zur Umgestaltung des Friedhofes von 2012, zu einer eher am historischen Vorbild ausgerichteten Anlage, erscheint heute wie aus der Zeit gefallen. Entsprechend hatte sich der Ortsrat gegen die Fällung von über 70 Bäumen ausgesprochen und ich habe einen intensiven Dialog zwischen Politik, Verwaltung und Bürgerinnen und Bürgern initiiert. Das Ergebnis ist jetzt eine deutlich naturnähere Bewirtschaftung, die Anlage von Blühflächen entlang der Schnellstraße und ein deutlich behutsamerer Umgang mit dem Bestand. So hoffen wir den Nordfriedhof intakt den nachfolgenden Generationen überlassen zu können. Auch dieses Jahr möchte ich im Neujahrsgruß in die Vergangenheit blicken.

Stand in 2019 der vor 80 Jahren begonnene 2. Weltkrieg im Vordergrund ist es in diesem Jahr der 75. Jahrestages seines Endes. Für Hildesheim waren die vorausgehenden Bombardierungen in dieser Zeit das zentrale Element. Zusammen mit einer wirren Propaganda und einem immer unberechenbaren Verhalten der die nationalsozialistische Schreckensherrschaft am Leben haltenden Personen, verbreitete sich zunehmende Panik in der Bevölkerung. Für die Nordstadt war dann auch der 14. März 1945 der schrecklichere Tag, als der 23. März 1945 an dem dem 1500 Hildesheimerinnen und Hildesheimer ihr Leben und Tausende weitere ihre Wohnungen und Häuser verloren. Am 14. März wurde der industrielle Kern des alten Hildesheims zerstört, unter den Opfern waren neben den Arbeiterinnen und Arbeitern auch viele Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter, die unter erbärmlichen Umständen hier in Hildesheim leben und arbeiten mussten.

Am 5. und am 6. April 1945 wurden über 200 von ihnen am Nordfriedhof ermordet. Zuvor wurden etliche auf dem Marktplatz gehängt, wegen angeblicher Plünderi, tatsächlich aber um sich ihrer als lästige Zeugen zu entledigen. Der „Erfolg“ zeigte sich in den äußerst milden Strafen, die gegen die Täter nach dem Krieg verhängt wurden. Ende November 2019 hatte ich Gelegenheit in Heleaven, einer kleinen niederländischen Gemeinde in der Nähe von Venlo, das dortige Kriegsende zu fei-



**Salon X Genie**

Bernwardstraße 2,  
31134  
Hildesheim

Öffnungszeiten:  
Di.-Fr.:  
09 - 18:00 Uhr  
Sa.:  
09 - 14:00 Uhr  
So. und Mo.:  
Geschlossen

Telefon:  
05121-58684

[www.salon-genie.de](http://www.salon-genie.de)

Überzeugen Sie sich auch von der guten Qualität unserer Perücken.

**WIR LIEBEN HAARIGE ZEITEN!**

ern. Einige der dort von den Nazis Verschleppten, dort sehr treffend Sklavenarbeiter genannt, waren in Hildesheim eingesetzt.

Wir dürfen dankbar sein, dass die Aussöhnung mit den ehemaligen Feinden und die Errichtung einer stabilen pluralen Demokratie uns die längste Friedensperiode unserer Geschichte beschert hat!

Beides wird in einer Gedenkveranstaltung Anfang April im Mittelpunkt stehen.

Zum Abschluss noch eine Bitte. Im Herbst 2021, also in etwa 20 Monaten, werden wieder die kommunalen Vertretungen, darunter auch der Ortsrat Nordstadt gewählt. Unsere Demokratie lebt davon, dass Menschen ihre eigenen Interessen selber vertreten. Dabei liegt es in der Natur der Sache, dass es unterschiedliche Meinungen gibt und diese sich in der Zusammensetzung z. B. des Ortsrates widerspiegeln. Die Grenzen der Meinungsfreiheit zeigt das Grundgesetz auf, Hass und Hetze gehören genau so wenig dazu wie die Verbreitung falscher Tatsachen.

Jetzt ist eine gute Gelegenheit sich selber zu überlegen ob eine Beteiligung an einer bestehenden Gruppierung oder Partei oder die Bildung einer neuen Gruppierung, eigene Ideen nach Vorne bringen kann. Die Mandatspflichten im Ortsrat sind überschaubar (ca. 4 Sitzungen im Jahr), die Aufwandsentschädigung allerdings auch (8,50€ monatlich).

Seien Sie mutig, bringen Sie sich ein, auch Ihre Meinung zählt.

Mit herzlichen Grüßen  
Ihr Ortsbürgermeister  
Ekkehard Domning

Wir sind hier, um für die Menschen da zu sein.

Das ist für uns eine Herzensangelegenheit.



Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**  
Bestattungen  
[www.bestattungen-abtmeyer.de](http://www.bestattungen-abtmeyer.de)

**PHYSIOTHERAPIE**  
*Angela Schubö*  
Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055

**Steuern? Wir machen das.**  
**VLH.**

Peter Beyer  
Beratungsstellenleiter  
Hannoversche Str. 3, 31134 Hildesheim  
051 21-675 11 10

  
Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Gartenkoloniehäuser  
Wellenteich**  
**Warme und kalte Küche  
Dart**  
**Saal für bis zu 120 Personen zu mieten**  
z. B. für Geburtstagsfeiern, Familienfeiern  
Dienstag bis Sonntag von 11 Uhr  
bis abends, bis der letzte Gast geht

Montag Ruhetag  
Tel. 01578 8 48 86 04  
31135 Hildesheim, Pflugstieg 1



**PRENZER**  
www.prenzerstein.de  
info@steinmetz-prenzer.de  
05121 512930 - 01714352182

Besuchen Sie uns  
in der Peiner Straße 78, 31137 Hildesheim  
und wir planen mit Ihnen ein Grabmal  
- ganz nach Ihren individuellen  
Wünschen und Vorstellungen.

Ihr Stein Team

## Was tun in der zweiten Lebenshälfte?

### Willkommen im Blog von Kultur 50plus

Im Internet <https://k50p.de>

**Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus**  
**Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielles Interesse.**  
**Just For Fun.**

Die Internet Blog- und Portalseite K50p informiert über interessante Projekte und Initiativen der Generation 50plus. Wir besuchen Veranstaltungen und Aktionen in und rund um Hildesheim. Unter dem Begriff KUNO (Kultur Nordstadt bzw. Kultur und Nachbarschaft online) berichten wir über das Leben der Generation 50plus, organisieren aber auch monatliche Treffen für interessierte Mitmacher. Gern informieren wir Sie / Dich / Euch, wie und wo man daran teilnehmen kann. Für Tipps und aktuelle Hinweise unserer Leser gibt es das Info-Telefon in Hildesheim 051 21 - 52700 oder die email-Adresse [Redaktion@K50p.de](mailto:Redaktion@K50p.de) und alle Infos auf der Website.

#### Neues von KUNO: Männer allein zu Haus - wir backen eine Rumtorte.

Zum Start im neuen Jahr beschließt die Frau des Hauses ein Wellness Wochenende zusammen mit Schwester und Schwägerin zu verbringen. Eine prima Gelegenheit für den männlichen Rest der Familie sich mal wieder unbetreut zu treffen. Bier und Steaks liegen bereits gut gekühlt im Kühlschrank. Natürlich wollen wir auch kreativ tätig werden. Als Überraschung bei Rückkehr der Damen planen wir etwas Leckeres zu backen und Reste der Silvesterparty sinnvoll zu recyceln. Rumkuchen wäre eine prima Idee.

Nachbar Erwin ist kurzfristig dazugestoßen. Er ist momentan ganz furchtbar krank. Erwin hat Schnupfen und im Büro gesagt, dass er nicht kommen kann und erst in drei Tagen wieder da ist. Seine Frau meinte zwar, dass er dann endlich Zeit findet, den Flur zu streichen, aber da hat Erwin gesagt, er fühlt sich wirklich sehr sehr krank. So ist er einfach mal vorbei gekommen und jetzt sieht er aus, als ob er sich schon wieder ein bisschen besser fühlt. Erwin wird das Rezept unserer selbst entwickelten Kreation dokumentieren. Hier die Backanleitung. Alle Notizen müssen allerdings noch für Außenstehende überarbeitet werden:



Zuerst öffnen wir den Rum und testen seine Qualität. Einfach mal einen kleinen Schluck probieren. Dann suchen wir eine große Schüssel und testen erneut. Um sicher zu sein, dass es sich wirklich um beste Qualität handelt, füllt jeder ein großes Glas randvoll und trinkt es aus. Erwin bekommt zusätzlich einen Schuss Zitrone und Vitaminpulver.

Anschließend mit dem Handmixer ein halbes Stück Butter schaumig rühren. Zucker hinzufügen und weiter rühren. Eine halbe Tüte Mehl einrühren. Um sicher zu sein, dass der Rum noch immer gut ist, gönnt sich jeder ein weiteres Glas. Erwin geht es jetzt sichtbar besser. Auf das Vitaminpulver kann er bereits verzichten.

Mixer ausschalten. Zwei Eier und Früchte aus dem Rumtopf in die Schüssel werfen. Wenn die Eier versehentlich mit Schale eingeworfen wurden, lassen sich die Rückstände locker mit einem Schraubendreher oder der Nagelfeile entfernen.

Backpulver abschmecken und den Rum auf seine Färbung checken. Ein Glas für jeden liegt noch drin. Erwin fühlt sich schon wieder ziemlich gesund. Ein Schuss Zitrone würde den Test jetzt nur verwässern. Erwin testet den Rum lieber pur. Vorsorglich fragt er schon mal nach einem Pinsel. Vielleicht schafft er es doch noch heute den Flur zu streichen.

Etwas Salz oder Zucker (egal) dazu und Nüsse mit dem Hammer klein schlagen. Den Rest von Erwins Zitrone und dem Vitaminpulver hinzufügen. Das ganze mit dem Zeigefinger kräftig durchrühren. Zum Schluss noch einen kräftigen Schuss Rizinusöl in die Mischung. Das unterstützt die Verdauung. Vorsicht: Öl keinesfalls vor dem Backen selbst testen.

Die ganze Masse erneut umrühren. Notfalls mit dem Hammerstiel oder dem Malerpinsel.

Ofen einfetten und die Kuchenform zur Probe hineinschieben.

Wir trinken gemeinsam den Rest des köstlichen Rums und beschließen erst mal zu Bett zu gehen. Morgen kaufen wir eine neue Flasche. Erwin fühlt sich schon wieder kerngesund. Wir drücken ihm den Pinsel in die Hand und freuen uns mit ihm, dass er wieder so topfit ist und sogar heute noch den Flur streichen will. Schauen wir mal, morgen treffen wir uns wieder.

#### Weitere Infos, Themen und Berichte auf der Homepage von K50p:

Von XXL nach S – gesund und aktiv leben. Ein Selbstversuch.

Berichte und Infos über Treffen und Veranstaltungen in Hildesheim.

Neu: Reiseinfos für die Altersgruppe 50plus. Mitmachen und dabei sein.

#### Mitmachen und dabei sein?

Alle Infos zum Mitmachen auf der Website <https://k50p.de/mitmachen>

email: [Redaktion@K50p.de](mailto:Redaktion@K50p.de)

WhatsApp Nachricht an:

Tel.-Nr. 0160 66 48 139

Tel.: 051 21 52700

(evtl. AB, wir rufen zurück)

#### Willkommen auf unserer Website

<https://K50p.de/>

Text und Fotos: Jürgen Warps



Physiotherapie Kiene

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21 / 29 42 760  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

**Auto-Reparaturen**

**Löhrr**  
AUTO-SERVICE

TÜV+AU  
täglich

Reparaturen  
aller  
Art

Löhrr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578



Die Infodresse  
für Familien

[www.hi-familie.de](http://www.hi-familie.de)

## Ausstellung

# „Auf die Plätze - fertig - los!“

## Das Go20Spielmobil in der Hildesheimer Nordstadt

Eine Ausstellung zum Gucken und Mitmachen  
20. 2.–22. 3. 2020

im Go20Zentrum, Bischofskamp 16,  
31137 Hildesheim

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag, 16.00–18.00 Uhr,  
sowie nach Vereinbarung

Ausstellungseröffnung am Donnerstag,  
20. 2. 2020 um 17.30 Uhr

Auch 2019 war das Go20Spielmobil wieder in der Hildesheimer Nordstadt unterwegs. Zwischen März und Oktober kam es regelmäßig zum Ottoplatz und zum Platzpark im Bischofskamp. Das Angebot richtet sich hauptsächlich an Kinder von 6 bis 12 Jahren. Aber auch Eltern, Geschwister und alle anderen, die gerne spielen, sind immer herzlich willkommen.

Die Ausstellung „Auf die Plätze – fertig – los!“ zeigt, wie bunt, wild und kreativ die vergangene Spielmobilsaison war. Es gibt



jede Menge Material zu bestaunen, das auf den Plätzen entstanden ist, u.a. Siebdrucke, Ansichtskarten und Fotogramme. Natürlich kommt auch das Mitmachen und Spielen nicht zu kurz. So kann man beispielsweise mit einem Quiz die Ausstellung erkunden.

Die Ausstellung wird eröffnet am Donnerstag, 20. Februar 2020 um 17.30 Uhr im Go20Zentrum, Bischofskamp 16, 31137 Hildesheim. Anschließend ist sie dort bis zum 22. März 2020 zu sehen. Feste Öffnungszeiten sind Montag und Dienstag, jeweils 16 bis 18 Uhr. Zusätzlich können Gruppen ab 5 Personen auch Termine außerhalb der festen

Öffnungszeiten vereinbaren. Anfragen bitte per Mail an Sigg Stern, [siggi.stern@go20.de](mailto:siggi.stern@go20.de). Mehr Informationen gibt es unter [www.go20.de](http://www.go20.de).

Das Go20Spielmobil wurde 2019 unterstützt von Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Johannishofstiftung, Landkreis Hildesheim, Landschaftsverband Hildesheim, BWV Beam-

ten-Wohnungs-Verein, gbg Gemeinnützige Baugesellschaft, Sievers Hausverwaltung, Spielmobile e.V. und Tischlerei Salland. Die Ausstellung wurde gefördert vom Verfügungsfonds „Soziale Stadt – Nördliche Nordstadt“.

# KUFA

Kulturfabrik Löseke

Club VEB, Mittwochs ab 21.00, Kulturfabrik, 2. OG

Am 12. 2. 2020 gibt es *Roots Rock* von **„High Fidelity“** und *Blues/Country* von **Dennis Kobylinski**

Am 19. 2. 2020 spielen **„Fourth Dimension“** und **„Splice“** Funkrock und *Alternative*

Am 26. 2. 2020 gibt es eine *„Rock'n' Roll-One-Man\*-Show“* von **„Dimi on the R.“**

Der 4. 3. 2020 wird artsy mit **„Frocodile“** und **„Golden Gasoline“**

# Tipps für Senioren

## Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Nordstädterinnen und Nordstädter,

die Feiertage liegen nun hinter uns. Es wurde geputzt, von Geschäft zu Geschäft gehetzt, das Essen vorbereitet.... um dann Geschenke zu überreichen. Alles liegt schon wieder 6 Wochen hinter uns. Mir kam in diesen hektischen Tagen oft der Gedanke, dass wir uns etwas Wesentliches kaum noch schenken: Zeit! Zeit für gute Gespräche, Zeit für Umarmungen, Zeit für die Stille, Zeit um zu spüren....

Schon wieder bemerke ich, die Menschen gehen nicht mehr, sie eilen, sie laufen. Sie laufen der Zeit hinterher, mürrisch, gehetzt. Alle laufen und kommen doch nicht ans Ziel. Es sind die Tage unseres Lebens. Dürfen wir sie beliebig füllen? Gerade wie es uns in den Sinn kommt? Ist Zeit nicht auch ein Geschenk für jeden von uns? Was wir doch alles mit der geschenkten Zeit machen könnten: Zeit, um mitzuhelfen, dass niemand zu Schaden kommt. Zeit für Menschen, die krank sind, hungrig oder sich nicht mehr zurecht finden im Leben. Zeit, um am Frieden mitzubauen- hier vor unserer Tür und in der Welt, damit auch unsere Kinder und Enkelkinder in Frieden leben können. Wir sollten unsere geschenkte Zeit ausverkaufen, sinnvoll verwenden- ohne Stress und ohne Jagd nach der Zeit. Noch immer klingt in mir ein Lied aus den Feiertagen nach: „Peace, Frieden, Shalom, Salam- Frieden fängt bei uns selber an“.

„Es gibt nichts, wofür man Zeit findet. Wenn man Zeit haben

möchte, muss man sich welche schaffen.“ (Leopold von Ranke)  
Machen Sie es sich doch einmal im Kino gemütlich.

Die Lichtspiele Gronau bieten ein „Kaffeekino“ an. Für 8,50€ können Sie jeweils ab 15.15 Uhr an folgenden Terminen Kinozeit bei Kaffee und Kuchen erleben: 30.01., 12.03., 23.04., 11.06., 27.08., du 1.10.2020.

Für 60€ können Sie sogar ein platzgenaues Abo für alle Vorstellungen erwerben. Wer dazu noch in der Samtgemeinde Leinebergland wohnt und das 70 Lebensjahr vollendet hat, kann das kostenlose Seniorentaxi in Anspruch nehmen. Auskünfte unter: 05182/903848.  
Sie sind **Inhaber/in einer Immobilie**? Dann könnten Sie sich für die Änderungen in 2020 interessieren:

– Alte **Kaminöfen** müssen ausgetauscht oder stillgelegt werden: Kaminöfen mit Baujahr 1994 oder älter müssen bis Ende 2020 stillgelegt oder mit einem Feinstaubfilter ausgerüstet werden. Ihr Schornsteinfeger berät Sie sicherlich gerne zu diesem Thema.

– das **Baukindergeld** läuft am 31. 12. 2020 aus. Noch in diesem Jahr kann es beantragt werden! Das Baukindergeld können Familien in Höhe von 1200,00€ pro Kind/ Jahr erhalten. Die Bemessungsgrenze für die Förderung liegt für Alleinerziehende und Familien bei max. 90.000€ zu versteuerndes Haushaltseinkommen. Pro Kind erhöht sich dieser Be-

trag um 15.000€. Der Kaufvertrag muss aber bis 31. 12. 2020 beim Notar unterschrieben sein!

– **Maklerprovisionen** sollen ab Mitte 2020 geteilt werden. Das „Gesetz über die Verteilung der Maklerkosten bei der Vermittlung über Wohnungen und Einfamilienhäuser“ soll regeln, dass der Käufer nur noch max.50% der Maklergebühr zahlen muss. Haben Käufer und Verkäufer den Makler beauftragt, muss der Makler von beiden jeweils 50% der Gebühr fordern.

Mietverhältnisse führen nicht selten zu einigen Problemen. Hier ein paar Hinweise aus diesem „Problemfeld“:

**Mythos:“ Mit Nachmieter schneller aus dem Mietvertrag“**

Gem. §573c Abs.1 s.1 BGB hat ein Mieter grundsätzlich eine Kündigungsfrist von 3 Monaten. Der Vermieter hingegen ist gem. § 573c Abs.1 S.2 BGB an andere Kündigungsfristen gebunden: Bei einer Mietdauer bis zu 5 Jahren sind es ebenfalls 3 Monaten. Bei einer Mietdauer ab 5 Jahren beträgt die Kündigungsfrist bereits 6 Monate und ab einer Mietdauer ab 8 Jahren beträgt die Kündigungsfrist 9 Monate.

Ein Mieter in Berlin hat unter Nennung mehrerer geeigneter Mietinteressenten verlangt, dass das Mietverhältnis vorzeitig beendet wird und die Mietzahlungen eingestellt. Das Landgericht Berlin (AZ.: 67S39/16 hat jedoch entschieden, dass die Kündigungsfrist von 3 Monaten einzuhalten und der Mietzins zu entrichten ist).

**Endet ein Mietvertrag mit dem Tod?**

Gem. § 563 BGB treten Haushaltsangehörige in den Mietvertrag des verstorbenen Mieters ein. Der Gesetzgeber schützt damit die Haushaltsangehörigen vor evtl. Obdachlosigkeit. Der Mietvertrag geht dann zu den bisherigen Bedingungen an die Haushaltsmitglieder über. Allerdings können die Haushaltsmitglieder innerhalb eines Monats erklären, dass sie nicht in das Mietverhältnis eintreten wollen. Erben hingegen, die nicht zur Haushaltsgemeinschaft gehören, kann der Vermieter kündigen. Der Mietzins ist bis zum Ende der

Kündigungsfrist zu entrichten.

**Närrisches Treiben in der Region?**

Der SV Ottbergen von1912 feiert Karneval am 21. 2. 2020 ab 20.11 Uhr. Auskünfte erteilt: Josef Leinemann, Tel. 05123/583.

Salzgitter: Am 22. 2. 2020 ab 19.30 Uhr startet der Schlagerexpress – Eine Karnevalsparty in der Kulturscheune mit Liveband und einer zeitreise quer durch die Geschichte der deutschsprachigen Unterhaltungsmusik. Tickets ab 20.00€, Kulturscheune Salzgitter, Thiestr. 22

**Und zum Schmunzeln:**

Vor dem Kanzleramt ist ein Rentner gestürzt. Die Bundeskanzlerin hilft ihm auf und sagt: „Dafür müssen Sie mich das nächste Mal wählen.“

Antwortet der Rentner: „Ich bin auf den Rücken gefallen, nicht auf den Kopf.“

Ihre  
Annette Mikulski



**Stricken + Schnacken – Stricktreff für alle**

Do 6., 13., 20. + 27. 2. | 18.00–20.00 | frei, Spenden erwünscht | Faserwerk | Stadtkultur

Bei einer Tasse Tee und ein bisschen Musik sitzen wir zusammen und versuchen uns an Socken, Schals, Mützen, Topflappen, Pullovern und mehr. Dabei ist es egal, ob dir linke und rechte Maschen schon ins Blut übergegangen sind, oder du dich mutig an deinen ersten selbstgestrickten Schal traust. Alle sind willkommen!

Wir helfen gerne bei der Umsetzung deiner eigenen Ideen und geben Hilfestellung, wenn mal wieder irgendwo eine Masche verloren

gegangen ist. Gerne können Wolle und Nadeln mitgebracht werden, aber in unserem Sammelsurium findet sich sonst auch immer etwas. Ein Einstieg ist jederzeit möglich, Vorkenntnisse müssen nicht vorhanden sein.

Interessierte können sich über faserwerk.info anmelden.  
Kursleiterin: Amelie Vogel  
Kosten: frei, Spenden erwünscht

**Bienenwachstücher selber machen – Nachhaltigkeitsworkshop**

Mo 12. 2. | 18.00–20.00 | ab 12 € | Faserwerk | Stadtkultur: Workshop

Bienenwachstücher sind eine nachhaltige Alternative zur Frischhaltefolie und Tupperdose. Leicht selbst herzustellen, eignen sie sich zum Beispiel ideal, um Pausenbrote darin einzuwickeln oder für den Einkauf an der Käsetheke.

Schöner Baumwollstoff und regionales Bienenwachs werden dir ge-

stellt, Vorkenntnisse musst du keine mitbringen.

Interessierte melden sich bitte verbindlich über [faserwerk.info](http://faserwerk.info) an.

Kurszeit: 19.00–21.00 Uhr  
Kosten: 12–30 € (pay what you can – Materialkosten inklusive)



Jetzt helfen!

**Steinofen PIZZERIA**  
05121 - 30 33 614  
Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld  
Kleines Restaurant und  
Außerhausverkauf.  
[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Genießen Sie das italienische Original!



## EUTB® - Unabhängig beraten, selbstbestimmt teilhaben

Eine Ausbildung oder ein Studium machen. Einen Beruf ergreifen. In eine eigene Wohnung ziehen. Sich mit Freunden\*innen treffen. Einem Hobby nachgehen. Trotz Krankheit die Arbeit behalten.

All das und noch viel mehr gehört zu einem **selbstbestimmten Leben** dazu und sollte selbstverständlich sein. Für viele von **Behinderung** betroffene und bedrohte Menschen ist es dies aber nicht.

Die **Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®)** unterstützt beeinträchtigte Menschen darin, ihren individuellen Lebensweg zu gehen. Wir beraten umfassend und auf **Augenhöhe** zu allen Themen der **Teilhabe**. Dabei sind wir kostenlos, vertraulich, unabhängig und legen unseren Fokus auf die individuelle Situation und die Bedarfe der Betroffenen.

Die Beraterinnen Sabine Jensen (Dipl.-Pädagogin) und Charlotte Zach (B.Sc. Psychologie) entdecken mit Ihnen neue Möglichkeiten und greifen bei den Beratungen auf ein Netzwerk aus bundesweit 500 EUTB – Beratungsstellen zurück, die vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales finanziert werden

EUTB® Stadt und Landkreis Hildesheim

Osterstraße 6 (Eingang Jakobstraße)

31134 Hildesheim

Telefon 0 51 21 – 2 82 09 41/9 42

[info@teilhabeberatung-hildesheim.de](mailto:info@teilhabeberatung-hildesheim.de)

[www.teilhabeberatung-hildesheim.de](http://www.teilhabeberatung-hildesheim.de)



PETRA JORDAN

Praxen für  
**Logopädie**

Behandlung von  
Sprach-, Sprech-,  
Stimm- und  
Schluckstörungen

[petrajordan@t-online.de](mailto:petrajordan@t-online.de)

Scheelenstraße 7  
D-31134 Hildesheim

Fon: 05121.14166

Fax: 05121.14136

[scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de](mailto:scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de)

Peiner Straße 64

D-31137 Hildesheim

Fon: 05121.514520

Fax: 05121.2060231

[peinerstrasse@logopaedie-jordan.de](mailto:peinerstrasse@logopaedie-jordan.de)

[www.logopaedie-jordan.de](http://www.logopaedie-jordan.de)

Wenn es mal  
eng wird ...

gbg  
wohnen  
in Hildesheim

... schaffen wir neuen Raum!

(05121) 967-0 · [www.gbg-hildesheim.de](http://www.gbg-hildesheim.de)

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Axel Fuchs  
**Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:**  
Ostertor 7

31134 Hildesheim

Tel. (05121) 23947

Fax (05121) 2830879

**Vertrieb:** Werbeagentur Fuchs

Redaktionsschluss

der nächsten Ausgabe:

Freitag, 28. Februar 2020

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

Für Veranstaltungen und Regelmäßige Termine auf Seite 11 und 12 ist nicht „Der Nordstädter“, sondern Nordstadt. Mehr Wert verantwortlich. Kontakt unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de)

E-Mail: [info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)



**OMAR SERHAN**  
Juwelier & Goldankauf



Trauringe  
Schmuck  
Uhren



Diamanten  
Bewertungen  
Edelmetallankauf



Reparaturen  
Anfertigungen  
Umarbeitungen



250€\*  
GUTSCHEIN



### Adresse

Kaiserstraße 25A  
31134 Hildesheim

### Kontakt

05121 9990764  
[info@goldankauf-hildesheim.de](mailto:info@goldankauf-hildesheim.de)

### Öffnungszeiten

Mo-Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 15 Uhr

AUF ALLE REPARATURARBEITEN  
**50€ GUTSCHEIN**



## Wir drucken umweltfreundlich ... ... mit Biostrom!

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)

# „Let's play Showmasters“ von The Showmaster

Let's Play Late-Night-Show  
mit improvisierter Live-Musik



(c) Carina Kluge

## Spieltermine:

je unterschiedliche Shows am 25. und 26. Februar 2020 um 19.30 Uhr (es lohnt sich also an beiden Abenden zu kommen)

Eintritt: 7 €

Reservierung:

[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)

o. 05121 698 1461

Kulturfabrik Löseke

Hildesheim: Langer Garten 1,  
31137 Hildesheim

Let's Plays sind ein überaus erfolgreiches Online-Video-Phänomen. Täglich schauen mehrere Millionen Menschen in Deutschland Let's Player\*innen beim Computerspielen zu. Die persönliche Sichtweise auf die mitreißenden Geschichten der Spiele und der spontane Kommentar dazu machen Let's Plays zu einem Erfolgsformat. Der YouTuber Gronkh beispielsweise versammelt mittlerweile eine Anhängerschaft von fast 5 Millionen Follower\*innen.

„Let's Play Showmasters“ bringt das digitale Format auf die Bühne und verbindet die Offline- mit der Online-Community: In den Live-Shows begleitet das Studiopublikum den Showmaster und Let's Player Tim angeleitet von Game-Master Nadiah durch die vielfältigen und sorgsam kuratierten Spielwelten. Die passende Musik dazu kommt nicht etwa aus der Konserve, sondern wird von einer vierköpfigen Live-Combo frisch improvisiert.

Gäste, Einspieler, Studiospiele und Sketche machen dieses Late-Night-Let's-Play-Show-Spektakel komplett. Für alle, die keinen der begehrten Studioplätze ergattern können, wird das Ganze in mehreren Folgen auf YouTube und Instagram veröffentlicht.

Hier ein Link zu unserer aktuellen Folge:

<https://www.youtube.com/watch?v=uEnuEm677VU&feature=youtu.be>

## The Showmasters

Seit Sommer 2017 forschen The Showmasters an der Idee, Live-Show und Gaming zusammenzubringen. Neben Gastspielen in Erlangen, Nürnberg und Dresden produzierten The Showmasters Anfang 2019 drei Folgen von „Let's Play Showmasters“ in Hildesheim. Diese Episoden wurden im Herbst 2019 mit dem Deutschen Multimediapreis ausgezeichnet. Zitat: „Der Nimbus 2000 unter den Games-Shows!“ „Let's Play Showmasters“ wird produziert von über 25 Studierenden des Kulturcampus der Universität Hildesheim. Das Kernteam bilden Tim Steinheimer, Zoé-Philine Leduey, Thomas Yutaka Schwarz und Yannick Rietsch.

# biber

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
**professionelle Pflege daheim !**

**Ottostr. 77**  
**31137 Hildesheim**  
**05121-51 41 94**  
**www.biber-pflege.de**



**24 Std für Sie erreichbar !**

Hier die Laudatio vom Deutschen Multimediapreis: [https://www.mb21.de/wettbewerb/jahr\\_2019.html?articles=lets-play-showmasters](https://www.mb21.de/wettbewerb/jahr_2019.html?articles=lets-play-showmasters)

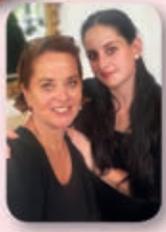
Weitere Informationen deBühne

Die Programmreihe deBühne fördert die Professionalisierung von jungen Theaterschaffenden, die ein Arbeiten in der Freien Szene anstreben. Der Theaterhaus Hildesheim e.V. ermöglicht im Rahmen der deBühne zwei jungen Gruppen die Realisierung einer Produktion und dem Umgang mit den Bedingungen einer Freien Szene. Die ausgewählten Gruppen werden vom Theaterhaus-Team beispielsweise bei der Antragsstellung und Konzeptentwicklung bis hin zur Umsetzung der

Neueröffnung  
mit neuem Konzept

## Perücken Betty Göbel

Neueste Modelle - beste Beratung  
Natürlich aussehende Perücken in Synthetik,  
Echthaar, Massanfertigungen und vieles mehr ...  
Bei uns erhalten Sie den Rundum-Wohlfühl-Service



- Krankenkassenabrechnung
- Haus- und Klinikbesuche



Bahnhofsallee 25 • 31134 Hildesheim • 05121. 6750615  
[www.bettygoebel.de](http://www.bettygoebel.de) • [info@bettygoebel.de](mailto:info@bettygoebel.de)

## IHR MOBILES PFLEGETEAM

Mit Sorgfalt – von Herzen



Pflege, wie sie sein soll: freundlich,  
kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf  
und Angehörigenberatung.  
Rufen Sie uns an:

Tel. 05121/99926-62

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



eigenen Presse- und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Projektabrechnung begleitet.

## Theaterhaus e.V.

Der Theaterhaus Hildesheim e.V. ist ein bundesweit einzigartiger Zusammenschluss von mehr als 30 in Hildesheim gegründeten Freien Theaterensembles, die künstlerisch hochwertige und bundesweit erfolgreiche Produktionen realisieren. Der Verein betreibt eine eigene Spielstätte,

auf deren Bühne ein breit gefächertes, disziplinübergreifendes Programm gezeigt wird. Mit den innovativen Förderprogrammen »Schredder« und »deBühne« für junge Theatermacher\*innen, mit der Kindertheaterreihe »schauSpielPlatz« und experimentellen Sonderformaten gehört das Theaterhaus Hildesheim zu den bedeutenden Häusern für Freies Theater in Niedersachsen und ist ein Ort für Austausch, Erlebnis und Überraschung.

Menschen würdig pflegen





## T. Teresienhof

caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

## M. Magdalenenhof

caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)

## NORDSTADT IM RAMPENLICHT

### BUNTER STADTTEIL UND KREATIVES POTENTIAL: DAS THEATERPÄDAGOGISCHE ZENTRUM HILDESHEIM (TPZ) LOCKT MIT KULTUR UND THEATER AUF DIE STRASSEN DER NORDSTADT

Vier Künstlerinnen laufen die Steuerwalder Straße entlang. Mit Bauchladen, kleinen Zetteln und großen Fragen, beispielsweise: „Würdest du Unbekannte zum Tee einladen?“ Nachbarinnen und Nachbarn finden sich in einer WG zusammen, um gemeinsam zu kochen. Und im Friedrich-Nämsch-Park werden Jonglage-Kurse angeboten.

Das Theaterpädagogische Zentrum Hildesheim (TPZ) bereichert die Nordstadt mit einer breiten Palette an kulturellen Angeboten. Der Titel „Nordstadt im Rampenlicht“ trifft es. „Wir wollen das kreative Potential dieses bunten Stadtteils noch sichtbarer machen und möglichst alle Bewohnerinnen und Bewohner erreichen“, sagt Ann-Kathrin Büdenbender, die „Nordstadt im Rampenlicht“ leitet. Stadtteilentwicklung durch Kultur, dafür wird das TPZ mit „UTOPOLIS – Soziokultur im Quartier“ über ein Modellprogramm der Bundesregierung für vier Jahre gefördert.

Um Kulturangebote sichtbarer zu machen, gehen die Kulturschaffenden raus auf die Straßen der Nordstadt. So können Anwohnerinnen und Anwohner beim Nordstadt Clash, initiiert vom Zirkus- und Theaterpädagogen Claude Englebert, spontan mitmachen und sich ausprobieren. Jonglage, Tanz, Clownerie. Aber Stadtteilkultur kann auch bedeuten, mit den Menschen ins Gespräch zu kommen. Ob beim gemeinsamen Schnipeln und den anschließenden Nachbarschaftssessen in einer Pop-Up-Küche mit dem Kulturwissenschaftler David Amthor. Oder bei einer künstlerischen Bedarfsanalyse mit dem Performance-Kollektiv Minkus Lys, die in der Nordstadt als wandelnde Fragezeichen unterwegs waren.

Es lohnt sich aber auch, reinzugehen, zum Beispiel in Einrichtungen des Stadtteils, wenn man Menschen mitnehmen möchte. So werden derzeit an unterschiedlichen Schulen der Nordstadt Workshops und Kurse des TPZ angeboten. Etwa an der Johannesschule; dort haben Theaterpädagoginnen und -pädagogen mit allen Klassen der Grundschule unter anderem spielerisch zum Thema „Gesunde Ernährung“ gearbeitet. Darüber hinaus wurde mit vielen Aktionen – wie Stegreif-Geschichten, Lichtkunst oder einem musikalischen Beitrag zum Lebendigen Adventskalender – an bestehende Angebote und

Einrichtungen des Stadtteils angeknüpft. In enger Zusammenarbeit mit dem sozialplanerischen Quartiersmanagement erstellt das TPZ derzeit eine Soziale Straßenkarte der Nordstadt. Das Besondere: auch hier können Bewohnerinnen und Bewohner sich beteiligen. In die Onlinekarte werden neben öffentlichen Einrichtungen und Anlaufstellen des Stadtteils auch Orte eingetragen, an denen



Befragung: „Wo triffst du dich gern mit deinen Freundinnen und Freunden?“

Menschen sich besonders wohlfühlen, sei es der Kiosk um die Ecke oder eine bestimmte Parkbank: Wenn Sie einen Wohlfühlort in der Nordstadt haben, senden Sie diesen gerne mit Adresse und einem kurzen Text, warum dieser Ort für Sie eine besondere, persönliche Bedeutung hat, an [utopolis@tpz-hildesheim.de](mailto:utopolis@tpz-hildesheim.de) oder rufen Sie in der Geschäftsstelle an unter 05121 / 314 32.



Live Performance beim Nordstadt Clash

## GELUNGENES FUSSBALLTURNIER: FAIRNESS GEWINNT

Dank des Verfügungsfonds „Soziale Stadt“ konnte im Dezember 2019 ein zweitägiges Fußballturnier veranstaltet werden, das mit spannenden Workshops verknüpft wurde.

Der Verein FuNaH (Fußball und nachhaltiges Lernen) hat das Turnier in der Sporthalle der Berufsbildenden Schule (BBS) in der Steuerwalder Straße organisiert.

Die Organisatoren setzten den Schwerpunkt auf interkulturelle Zusammenarbeit und vergaben auch Preise für Fairness.

Ein großer Dank gilt den Stadtteilmüttern, die an beiden Tagen unterstützt haben.

In gemischten Mannschaften wurde mit viel Freude ein ganzes Wochenende Fußball ge-

spielt. Teilgenommen haben Menschen ganz unterschiedlichen Alters, weil auch die Eltern mitgespielt haben. Die Teams wurden zur Förderung der Begegnung per Losverfahren bunt zusammengesetzt.

Außerdem wurden zwei Workshop-Phasen angeboten, die folgende Schwerpunkte hatten: Erlebnispädagogik, Akrobatik und Zirkus, Gebärdensprache, kreatives Gestalten, Musik und Tanz.

Beide Turniertage waren geprägt von einem tollen und fairen Umgang untereinander! Nach dem Turnier wurden alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer geehrt und somit haben am Ende alle gewonnen!



Insgesamt haben über 200 Kinder, Jugendliche und Erwachsene an dem Turnierwochenende mitgewirkt.



# SOZIALE STADT – NÖRDLICHE NORDSTADT:

## FORTSCHRITTE, VERLÄNGERUNG UND EIN NEUER NAME FÜR DAS FÖRDERPROGRAMM

Das Städtebauförderprogramm zur Sanierung der Nordstadt geht in die Verlängerung! Das hatte sich bereits Anfang 2019 angedeutet und wurde im Dezember offiziell verkündet.

von Maßnahmen sowie die Begleitung durch das Quartiersmanagement.

Auch wenn es Ende 2019 noch viele offene Baustellen und ausstehende Maßnahmen

2020 wird es eine Änderung geben: Das für die Städtebauförderung zuständige niedersächsische Ministerium hat entschieden, dass alle Förderprogramme zusammengefasst und in diesem Zuge auch neu benannt werden.

Die gute Nachricht vorweg: Inhaltlich ändert sich für die Nordstadt nichts. Allerdings ist der Name „Soziale Stadt“ seit dem Jahreswechsel Geschichte. Seit dem 01. Januar 2020 lautet der offizielle Titel des Programms: „Sozialer Zusammenhalt – Zusammenleben im Quartier gemeinsam gestalten“.

2020 werden insbesondere die begonnenen Projekte weiter fortgesetzt: Am Go20-Zentrum entsteht der Spielhof, die Planungen für die Schulhofflächen werden gestartet. Außerdem werden erneut Mittel aus dem Verfügungsfonds bereitgestellt.

Also steht auch 2020 wieder vieles auf der Agenda und es wird hoffentlich Ende des Jahres erneut eine positive Bilanz der Entwicklungen geben.



**„ES IST PRIMA, DASS VIELE BÜRGERINNEN UND BÜRGER SOWIE AKTEURE DEN VERFÜGUNGSMITTELN NUTZEN. SIE REALISIEREN SO TOLLE PROJEKTE IN IHREM STADTTEIL!“**

Marco Köster (Stadt Hildesheim) freut sich, dass im Jahr 2019 Mittel in Höhe von über 21.000 Euro durch den Verfügungsfonds bewilligt wurden.

Bisher war geplant, dass die Städtebauförderung 2021 beendet wird. „Von einem Abschluss der Sanierung sind wir derzeit noch sehr weit weg, daher wird das Städtebauförderprogramm zunächst bis 2025 verlängert“, so Marco Köster, verantwortlicher Planer der Stadt Hildesheim. Damit verlängert sich auch der Zeitraum zur Initiierung und Umsetzung

gibt, so war das vergangene Jahr sehr erfolgreich und die Sanierung konnte Fahrt aufnehmen. Neben zentralen Projekten (Entwicklung des Spielhofs am Go20-Zentrum, Erarbeitung des Freiraumentwicklungskonzepts und Schulwegplanung für die Grundschulen in der Justus-Jonas-Straße) wird vor allem der Verfügungsfonds rege genutzt.

### STADTTEILFORUM

**Das nächste Stadtteilforum findet am Dienstag, 03. März 2020 von 17.30 bis 19.30 Uhr im „Treff“ (Peiner Straße 6) statt.**

Das Stadtteilforum richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger, Bewohnern und Bewohnerinnen, Akteure, Initiativen und Vereine in der Nordstadt. Hier können Sie mit der Stadtverwaltung und dem Quartiersmanagement Ihre Ideen diskutieren und Ihre Meinung einbringen. Dieses Mal stehen im Vordergrund:

**ERGEBNISSE DES FREIRAUMENTWICKLUNGSKONZEPTS: WIE SIND DIE ZAHLREICHEN IDEEN IN DAS KONZEPT EINGEFLOSSEN?**

**„WIR WOLLEN HILDESHEIM ZUR KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025 MACHEN!“ LENE WAGNER (STADT HILDESHEIM, LEITERIN KULTURBÜRO) STELLT DEN PROZESS VOR.**

### KULTURELLER HÖHEPUNKT: TÜRKISCH-DEUTSCHER ABEND

Der Türkisch-Deutsche Abend am 8. November war unglaublich gut besucht! Jedes Jahr zählt er zu den kulturellen Höhepunkten in der Nordstadt: Ein buntes türkisch-deutsches Kulturprogramm mit Gesang, Tanz und weiteren Beiträgen. Im Rahmen der interkulturellen Begegnung und Verständigung gab es etliche Gelegenheiten zum Mitmachen.

Nach einem interkulturellen Interview mit einigen prominenten Gästen sang der Projektchor und es gab Darbietungen der Kinder-Tanzgruppe des SV Türk Gücü Hildesheim, Lieder von Kindern der Ganztagsgrundschule Nord und den Gospel Friends sowie einen Beitrag von Schülerinnen und Schülern der Robert-Bosch-Gesamtschule zum Toleranzfestival.

Dank der Unterstützung durch den Verfügungsfonds „Soziale Stadt“ und der Kooperation von Türk Gücü mit der Martin-Luther-Kirchengemeinde, dem Stadtteilbüro und Bettina Braun wurde der Abend ein voller Erfolg! Im Anschluss an das Programm folgte ein vielfältiger Austausch bei Speisen der Frauenkochgruppe des SV Türk Gücü und der Ökumenischen Männerkochgruppe der Martin-Luther-Kirchengemeinde.



Der deutsch-türkische Projektchor wurde extra neu gegründet.



Die Kinder der Tanzgruppe vom SV Türk Gücü zeigen, was sie können.

Diese Zeitungsbeilage wird vom Quartiersmanagement und weiteren Kooperationspartnern im Rahmen des Städtebauförderprogramms „Soziale Stadt“ mit Unterstützung der Stadt Hildesheim herausgegeben.



Sprechen Sie mit den Richtigen über Geld.



Weil die Sparkasse nah ist und auf Geldfragen die richtigen Antworten hat.

Sprechen Sie mit uns:  
05121 871-0

[sparkasse-hgp.de/sprechen](http://sparkasse-hgp.de/sprechen)

Wenn's um Geld geht



Zero Waste Workshop – Nachhaltiger leben im Alltag  
So 9. 2. | 12.00–16.00 | ab 12 € | Faserwerk | Workshop

Schon längst haben Supermarktketten und Drogerien erkannt, wie angesagt gerade die Themen Plastikvermeidung und Zero Waste sind. Sie bieten neue Produkte an, die aber eigentlich keiner braucht. Du kannst sie viel einfacher selbst herstellen, produzierst dabei keinen Müll und sparst dabei sogar noch Geld!

In diesem Workshop erfährst du, wie du dir deine eigenen Reinigungsmittel selbst zusammenmischen und ein eigenes Deo und Peeling herstellen kannst. Nebenbei wirst du mit vielen Informationen versorgt, wie du deinen Alltag nachhaltiger gestalten kannst und hast die Möglichkeit, dich mit Gleichgesinnten auszutauschen.

Materialien für den Workshop werden gestellt, Vorkenntnisse musst du keine mitbringen.

Der Kurs ist auf 10 Teilnehmende begrenzt.

Interessierte melden sich bitte verbindlich über [faserwerk.info](http://faserwerk.info) an.

Kurszeit: 12.00–16.00

Kosten: 12–30 € (pay what you can – Materialkosten inklusive)

## Nähen im Treffer

Nähen ist sehr entspannend und entschleunigt. In Gesellschaft mit anderen macht es auch noch viel Spaß!

Wer es ausprobieren möchte, hat am Freitag, den 28.02.2020 von 15.00 bis 18.00 Uhr im Treffer der Diakonie Himmelsthür, Peiner Straße 6, die Gelegenheit dazu.

Wir nähen Nützliches für Haushalt und Co. mit Unterstützung von Monika Höhler und Jutta Rübke.

Interessierte melden sich bitte bis zum 24.02.2020 bei Sabine Howind im Treffer unter 604 12 97 an.

Die Teilnahmegebühr beträgt 2,00 €.

# Krebsaktionstag – Leben mit Krebs

Am 4. Februar ist Weltkrebstag. Auf Initiative der Weltgesundheitsorganisation wurde der Tag im Jahr 2000 erstmalig eingeführt, als Anlass über das Thema Krebs ins Gespräch zu kommen. Ziel des

Weltkrebstages ist es, bestehende Tabus zu brechen und über Fragen, Mythen und Präventionsmöglichkeiten zu sprechen.

Im Februar 2019 wurde zum Weltkrebstag das Krebsnetzwerk Hil-

desheim ins Leben gerufen. Als erste gemeinsame Veranstaltung wird es einen Krebsaktionstag geben.

An diesem ersten Hildesheimer Krebsaktionstag im Rahmen des

Weltkrebstages 2020 sollen Besucher\*innen die Gelegenheit bekommen, die verschiedensten Angebote für Krebskranke und ihre Angehörigen kennenzulernen und auszuprobieren. Der interaktive Tag findet unter dem Motto Leben mit Krebs am Samstag, den 8. 2. 2020 von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr in den Räumen der HAWK, im Goschtor 1 in Hildesheim, statt.

Eine Vielzahl an Workshops aus den Bereichen Psychoonkologie, Kunst, Musiktherapie, Ernährung, Nebenwirkungen, Entspannung oder Yoga bietet die Möglichkeit in unterschiedlichste Angebote hinein zu schnuppern. So können die Besucher die Angebote im Landkreis nicht nur kennenlernen, sondern auch gleich selber auszuprobieren.

Darüber hinaus laden diverse Informationsstände zu Perücken, Selbsthilfe, Krebsberatung, Hospiz- und Palliativversorgung, Onkologische Pflegeberatung, Herzenswunschwagen, Breast Nurse und weitere zum Mitmachen ein und bieten vor Ort Beratung an.

Das Krebsnetzwerk, bestehend aus der Krebsberatungsstelle, den Krankenhäusern, den Psychoonkologinnen, den Hospizdiensten, den Selbsthilfegruppen, den Hochschulen und anderen Anbietern, lädt alle Betroffenen, Angehörigen und Interessierte herzlich ein. Alle Angebote sind kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Koordination übernimmt die Krebsberatungsstelle der AWO. Das ausführliche Programm sowie weitere Informationen sind unter <http://www.awo-hildesheim.de/> zu finden. Das Krebsnetzwerk Hildesheim bedankt sich für die freundliche Unterstützung der Sparkasse Hildesheim Goslar Peine und der Bürgerstiftung Hildesheim.

## Leben mit Krebs

Samstag, 08. Februar 2020, 13:00-17:00 Uhr  
HAWK Hildesheim, Goschtor 1



### KREBSAKTIONSTAG

INTERAKTIVE INFOSTÄNDE

WORKSHOPS

- Ernährung
- Nebenwirkungen
- Yoga
- Entspannung
- Lebenssituation(en) Angehöriger
- Ressourcenaktivierung
- Angstbewältigung
- offenes Malatelier
- Musiktherapie

... & weitere Angebote



Mit freundlicher Unterstützung von:





# nordstadt hat...

... den Nordstädter!

Und diese Stadtteilzeitung gibt es nun schon seit 34 Jahren! Von Anfang an dabei und seit 1986 Herausgeber ist Axel Fuchs. Er gründete seinerzeit zusammen mit Wilfried Kretschmer, Willi Heinz, Gerd Reinknecht und weiteren Nordstädtern den „Verein zur Förderung von Kultur und Kommunikation in der Nordstadt“. Der Verein gab von Beginn an auch den „Nordstädter“ als Stadtteilzeitung heraus. Diese erschien damals in Schwarz-Weiß, das Layout wurde von Hand zusammengeklebt, und die Verteilung an die Haushalte lief über die Vereinsmitglieder.

Axel Fuchs, Hildesheimer, Jahrgang 1958, hatte nach dem Besuch des Josephinums und dem Zivildienst in Peine in Hannover Politik studiert. Als Herausgeber des Nordstädters hat er sich dann in seinem Stadtteil engagiert – Axel Fuchs lebte von 1980 bis 1997 selbst in der Nordstadt.

Die Zeiten änderten sich – ab den frühen 90er Jahren wurde der Nordstädter am Computer geschrieben und zusammengestellt, 1992 löste sich der Verein auf – aber der Nordstädter erschien weiterhin, nun vollständig durch Anzeigen finanziert, und seit 2008 als Farb-Ausgabe. Zusammen mit dem Ost-Innenstädter wird der Nordstädter nach wie vor von Axel Fuchs herausgegeben. Dieser hat seine Werbeagentur von der Nordstadt nach einer Zwischenstation am Moritzberg vor einigen Jahren ans Ostertor verlegt. Das Layout erstellt ein Mediendesigner, der mittlerweile in England lebt, nach Axel Fuchs` Vorgaben – die Entwürfe gehen problemlos per Email hin und her. Im Verbund mit dem Ost-Innenstädter wird die Finanzierung nach wie vor durch Anzeigenkunden bestritten. Der Nordstädter hat heute eine Auflage von 4000 Exemplaren. Diese werden gezielt an die Haushalte verteilt, soweit sie Werbung annehmen. Ein kleiner Anteil wird auch zum Mitnehmen ausgelegt, z.B. im Café Engelke in der Bahnhofsallee, im Technologiezentrum, im Stadtteil-Laden im Hochkamp und sogar im Stadtteil Moritzberg.

So sind die Verflechtungen räumlich weiter geworden, sowohl bei der Erstellung als auch bei den Anzeigenkunden und der internationaler gewordenen Leserschaft – aber immer noch ist es eine Stadtteilzeitung von Menschen und Initiativen aus der Nordstadt für die Menschen in der Nordstadt!

Anne Baier und Kathrin Sättele

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 18.02.2020

# Veranstaltungen im Februar 2020

**Montag 03.02.**

18:00 Uhr  
Nordstadttreffen  
Gemeindehaus Nord

12

**Donnerstag 20.02.**

18:30 – 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

12

**Freitag 06.03.**

18:00 Uhr  
NORDIS  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

12

**Dienstag 04.02.**

18:00 Uhr  
Organisationstreffen von  
Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten  
Nordstadt  
Stadtteilbüro

13

**Freitag 21.02.**

19:00 Uhr  
NORDIS  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

**Freitag 13.03.**

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

**Donnerstag 06.02.**

18:30 – 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

12

**Dienstag 25.02.**

18:15 Uhr  
Redaktionssitzung  
Veranstaltungskalender  
Stadtteilbüro

13

**Donnerstag 19.03.**

18:30 – 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

12

**Freitag 07.02.**

19:00 Uhr  
NORDIS  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

**Freitag 28.02.**

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

**Montag 06.04.**

**Montag 08.06.**

**Montag 03.08.**

**Montag 05.10.**

**Montag 07.12.**

18:00 Uhr  
Nordstadttreffen  
Ort wird noch bekannt gegeben

**Montag 10.02.**

17:30 Uhr  
Treffen der Projektgruppe  
Sauberkeit  
Stadtteilbüro

13

**Dienstag 03.03.**

17:30 Uhr  
Stadtteiforum  
Ort wird noch bekannt gegeben

**Mittwoch 04.03.**

10:30 Uhr  
Arbeitskreis Sozialraum  
AWO Musikzentrum

22

**Mittwoch 12.02.**

16:00 - 18:00 Uhr  
FAIRstrickt  
Begegnungsstätte Treffer

3

**Donnerstag 05.03.**

18:30 – 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

12

**Freitag 14.02.**

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

**Donnerstag 20.02.2020**

um 17:30 Uhr  
**20.02. - 22.03.**  
Mo. & Di. 16:00 - 18:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung  
Ausstellung „Auf die Plätze –  
fertig – los!“  
Das Go20Spielmobil in der  
Hildesheimer Nordstadt  
Go20Zentrum, Bischofskamp 16

26

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60  
www.wm-aw.de Fa.

**SANITÄR - HEIZUNG**

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwerttechnik

**CL. RACK GMBH**  
Heinrichstr. 13  
31137 Hildesheim  
Tel: 05121/52576

Räer

AUSRÜSTUNGEN



Kälteschutzstiefel

54,90 €

Altes Dorf 18 – 20 | 31137 Hildesheim  
Tel. 05121 7487660 | www.raer.de

Pitti

An und Verkauf

Haushaltsauflösungen, Transporte,  
Umzüge, Entrümpelungen

Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182  
Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim

# Regelmäßige Termine

|   |           |   |           |  |           |  |           |
|---|-----------|---|-----------|--|-----------|--|-----------|
| <b>Di. - Fr.</b><br>Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert<br>Sprechzeit Mo. - Fr.<br>nach Vereinbarung<br>unter Tel. 05121 / 28 163 11<br>Stadtteilbüro | <b>13</b> | <b>Montags</b><br>13:00 - 17:00 Uhr<br><b>Interkulturelle Frauengruppe</b><br>Leitung: Nevin Sahin<br>Begegnungsstätte Treffer  | <b>3</b>  | <b>Mittwochs</b><br>10:00 - 12:00 Uhr<br>"Spielwiese" Mutter-Kindgruppe<br>für Mütter mit Kinder von 0-12<br>Monaten<br>Sozialdienst katholischer Frauen             | <b>6</b>  | <b>Freitags</b><br>10:00 - 12:00 Uhr<br>"Abenteuer Muttersein"<br>Geburtsvorbereitungskurs<br>Sozialdienst katholischer Frauen | <b>6</b>  |
| <b>Mo., Di., Do., Fr.</b><br>13:00 - 17:00 Uhr<br><b>Mi.</b><br>09:00 - 13:00 Uhr<br>Öffnungszeiten Bahnhofsmission                                 | <b>1</b>  | 16:00 - 18:00 Uhr<br><b>Mädchengruppe</b><br>Familienzentrum Blauer Elefant   | <b>10</b> | 15:00 - 17:00 Uhr<br><b>Beratung für Menschen mit<br/>geistiger Behinderung und ihre<br/>Angehörigen</b><br>Begegnungsstätte Treffer                                 | <b>3</b>  | 16:00 Uhr<br><b>Gärtnern im<br/>Gemeinschaftsgarten</b><br>Gemeinschaftsgarten Nord  | <b>16</b> |
| <b>Mo., Fr.</b><br>15:00 - 18:00 Uhr<br><b>Kindertreff für Kinder im Alter<br/>von 5 bis 12 Jahren</b><br>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt          | <b>5</b>  | 16:30 - 18:00 Uhr<br><b>Cool-tur Club</b><br>Für Kinder und Jugendliche<br>von 6 - 18 Jahren<br>Anmeldung erforderlich:<br>Cool-tur@awo-hi.de<br>Tel.: 05121 / 179 00 - 00<br>Projektzeit: 1.11.18 - 30.10.21<br>AWO Cheruskerring 47 | <b>22</b> | 17:00 Uhr<br><b>SoKü - Soliküche</b><br>Mitkochen ab 17 Uhr,<br>Mitessen ab 20 Uhr,<br>Spenden erwünscht<br>Kulturfabrik, ProWe/ 2. OG<br>offener Bereich            | <b>9</b>  | <b>Sonntags</b><br>14:30 - 17:00 Uhr<br><b>Internet Café Dialog</b><br>Tel. 05121 / 13890<br>Teichstr. 6                       |           |
| <b>Mo., Di., Mi., Fr.</b><br>15:00 - 20:00 Uhr<br><b>Jugendtreff für alle von<br/>12 bis 20 Jahren</b><br>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt          | <b>5</b>  | 19:00 - 21:00 Uhr<br><b>Gospelfriends</b><br>Gemeindehaus Nord  | <b>12</b> | 19:00 - 21:30 Uhr<br><b>Square Dreamers -<br/>Square Dance Club</b><br>Frau Kelly<br>Tel. 0176 / 74413628<br>Familienzentrum MaLuKi                                  | <b>2</b>  |  |           |
| <b>Di. 10:00 - 12:00 Uhr</b><br><b>Offene Sprechzeiten</b><br>Sozialdienst katholischer Frauen  | <b>6</b>  | <b>Dienstags</b><br>9:30 - 11:00 Uhr<br>ab dem 24.9. wieder<br><b>Stadtteilfrühstück</b><br>Kostenbeitrag 2,00 €<br>Begegnungsstätte Treffer  | <b>3</b>  | <b>Donnerstags</b><br>9:00 - 12:00 Uhr<br><b>Frauentreff "Starke Frauen"</b><br>AWO Bazaro   | <b>22</b> |  |           |
| <b>Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr</b><br><b>Do. 15:00 - 17:00 Uhr</b><br><b>Familienberatung des<br/>Kinderschutzbundes</b><br>Ottostr. 77             | <b>4</b>  | 9:45 - 11:45 Uhr<br><b>Griffbereit</b><br>Eltern-Kind-Gruppe mit<br>1-3-jährigen Kindern,<br>Anmeldung: Stadtteilbüro<br>Nordstadt  | <b>2</b>  | 9:30 - 11:00 Uhr<br><b>Stadtteilfrühstück</b><br>Kostenbeitrag 2,00 €<br>Begegnungsstätte Treffer  | <b>3</b>  |  |           |
| <b>Jeden 1. Freitag im Monat:</b><br>16:30 - 17:30 Uhr<br><b>Gesprächsstunde mit Ratsfrau<br/>Monika Höhler (SPD)</b><br>Begegnungsstätte Treffer   | <b>3</b>  | 14.30-16.30 Uhr<br><b>Seniorenkreis</b><br>Gemeindehaus Nord  | <b>12</b> | 10:00 - 11:00 Uhr<br><b>Sittanz</b><br>Begegnungsstätte Treffer  | <b>3</b>  |  |           |
| <b>Mo., Do.</b><br>15:00 - 19:00 Uhr<br><b>Offenes Faserwerk</b><br>Nähen, Second-Hand-Shop,<br>Workshops + Mehr<br>Faserwerk, Ottostr. 77          | <b>4</b>  | 19:00 - 21:00 Uhr<br><b>Anonyme Alkoholiker (AA)</b><br>Gemeindehaus Nord   | <b>12</b> | 15:30 - 16:30 Uhr<br><b>Kinderturnen für 3-6 Jährige</b><br>16:30 - 17:30 Uhr<br><b>Kinderturnen für 6-10 Jährige</b><br>MTV 1848 e.V.<br>Turnhalle der Grundschulen | <b>8</b>  |  |           |
|   |           |   |           | 20:00 - 22:00 Uhr<br><b>Probe des Internationalen<br/>Chores Hildesheim</b><br>Gemeindesaal Gemeinde Nord  | <b>12</b> |  |           |

Zur Karte bitte umblättern 



# Selimiye Moschee am Bischofskamp

Es gibt viel zu berichten in der Selimiye Moschee am Bischofskamp.

Seit dem 03.11.2019 ist der neue Vorstand in allen Richtungen sehr aktiv.

Am Anfang des Jahres startete in Zusammenarbeit mit dem Caritas, ein kostenloser Deutschkurs in den Räumlichkeiten der Selimiye Moschee. Dieser hat sich insbesondere zum Ziel gesetzt, in freundschaftlicher Atmosphäre, sich einfach zu trauen, die neue Sprache zu sprechen.

Der Kurs findet jeden Montag und Dienstag in der Zeit von 9–11 Uhr statt.

„Die Sprache zu lernen, in dem

Land wo man lebt, ist wichtig, um sich selbst zu verwirklichen. Ich



links stellv. Vorsitzender Fatih Gündüz, rechts Vorsitzender Osman Demirtaş

freue mich, dass das Angebot angenommen wird“, äussert sich die engagierte stellvertretende Vorstandsvorsitzende Melanie Gündüz.

Einer der vielen neuen Projekte ist nun eine Mitgliedskarte, der es den Vereinsmitgliedern ermöglicht, Rabatte beim Friseur zu bekommen, im Restaurant, in der Werkstatt und beim Einkauf in türkischen und arabischen Supermärkten Geld zu sparen. Der Gründer dieses Projektes Fatih Gündüz, stellvertretender Vorstandsvorsitzender erklärt, dass das

Vorhaben noch weiter ausgebaut werden soll und auch grosse Einkaufsketten auf Zusammenarbeit angefragt werden.

Am 9. Februar 2020 findet ein Fußballturnier in der Oststadt statt. Der Vorstandsvorsitzende Osman Demirtaş möchte besonders die Jugendlichen mit interessanten Vorträgen und sportlichen Events begeistern.

Am 11. März lädt die Selimiye Moschee zu dem bekannten Frauenfrühstück in der Nordstadt ein.

## Naturkundlicher Spaziergang mit dem OVH

Der OVH lädt zu einem naturkundlichen Spaziergang rund um den Mastberg ein. Unser Weg führt uns entlang der Innersteue und des ehemaligen Hutewaldes. Wir werden ca. 2 Stunden unterwegs sein. Wir empfehlen festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung. Teilnehmen darf jeder der Interesse hat, auch Kinder sind willkommen. Eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforderlich, eine Anmeldung ist nicht nötig. Die Teilnahme ist kostenlos, wir freuen uns aber über Spenden für unsere Naturschutzarbeit.

Wir treffen uns am Sonntag, 1. 3. 2020 um 10.00 Uhr an der Straße „Am Mastberg“ vor der Schranke an der ehemaligen Panzerwaschanlage.

Nähere Informationen und weitere Termine unter [www.ovh-online.de](http://www.ovh-online.de)  
Kontakt: 0151 50417945

(Bündnis 90/Die Grünen) am Mittwoch, den 5. Februar 2020 um 19.00 Uhr im Knochenhauer Amtshaus/ OS-Marktrestaurant (Am Markt 7, 31134 Hildesheim) in der 1. Etage zum Thema

„Aktuelle Sicherheitspolitik vor dem Hintergrund von IS-Rückkehrern und Migrationsbewegungen“.

Die Veranstaltung ist öffentlich. Über eine Anmeldung zur besseren Planung würden wir uns freuen.

Im Rahmen des „Liberalen Salons“ diskutieren die Bundestagsabgeordneten Konstantin Kuhle (FDP) und Ottmar von Holtz

# Musik von Anfang an - eine kluge Entscheidung für die frühkindliche Entwicklung



Im Februar beginnen wieder die beliebtesten Musikurse der musikalischen Grundstufe „Musikspiele für die Jüngsten“ (ab 1 Jahr), „Musik und Tanz für Kinder“, „Musik und Yoga“ und „Musiktreff“ an der Musikschule Hildesheim e.V. für Kinder von 1–8 Jahren. Die Angebote finden auch in einigen Stadtteilen, sowie in Algermissen, Bockenem, Harsum und Söhle statt.

Nicht erst seit Prof. Hans Günther Bastian in einer Berliner Langzeitstudie an einer Berliner Grundschule belegt hat, dass Kinder mit einem regelmäßigen Musikunterricht in vielen Bereichen (Sozialverhalten, Intelligenz, Psychomotorik, Konzentrations- und Wahrnehmungsfähigkeit) im Vergleich zu ihren nicht musizierenden Altersgenossen einen Vorsprung besitzen, weiß man um den Wert einer musikalischen Bildung. Musik von Anfang an – eigentlich eine selbstverständliche Aussage. Denn die Mu-



sik ist dem Menschen geradezu in die Wiege gelegt. Kinder begreifen die Elemente der Musik wie Melodie, Harmonie und Rhythmus, ohne viel zu denken. Ganz intuitiv setzen sie Musik in Bewegung und auf einfachsten Instrumenten um. Jedes Kind kommt mit diesem musikalischen Poten-

zial zur Welt. Wie weit es sich entwickelt, hängt in großem Maße von der Förderung in den ersten Lebensjahren ab. Die Musikschule bietet für dieses Lebens-

**DENTAL FRISCH**  
"Gepflegter Zahnersatz, Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz  
- Kronen  
- Brücken  
- Totale Prothesen  
- Kombierter Zahnersatz  
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)  
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik  
- Fräs- und Geschleibetechnik  
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz  
Professionelle Beseitigung von  
- Ablagerungen  
- Tabak  
- Tee  
- Kaffee  
- Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik  
e-mail: dentalfrisch@web.de

**ZAHNARZTPRAXIS**  
CARSTEN C. FRANK

PROTHETIK  
PARODONTOLOGIE  
PROPHYLAXE

SO ERREICHEN SIE UNS:

Wallstraße 10  
31134 Hildesheim

Telefon (05121) 34565  
Fax (05121) 130755

ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo., Di., Do., 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr & 14<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr  
Mi. & Fr. 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr » und nach Vereinbarung

**Taranga** afro- und Beauty Shop

Afrikanische Produkte  
Bio Moringa Tee und Seife  
Haar- und Hautkosmetik  
Kunst- und Echthaar  
Extensions / Haarflächchen  
Perücken  
Dreadlocks

**ISATOU FRANK** Wallstrasse 9  
Geschäftsführerin 31134 Hildesheim

05121 755 96 69 | 0178 666 44 25

alter sorgfältig aufeinander abgestimmte, pädagogisch wertvolle Musikurse an. Ein schneller Einstieg ist möglich. Weitere Informationen und

Anmeldeformulare ab sofort per Internet unter [www.musikschulehildesheim.de](http://www.musikschulehildesheim.de) oder telefonisch unter 051 21-206 77 90-16.

# Neues Café Kinderwagen in der Nordstadt



Café Kinderwagen: Alle Beteiligten sind sich sicher, dass das Café Kinderwagen im Elternzentrum PONTO die Nordstadt bereichern wird.

Die Stadt Hildesheim eröffnete im PONTO Elternzentrum in der Nordstadt ein weiteres Café Kinderwagen, das seit dem 20. Januar montags von 9 bis 10.30 Uhr geöffnet hat. Das Café Kinderwagen ist ein sozialraumorientierter, niederschwelliger Treffpunkt für (werdende) Eltern mit Kleinkindern. Einmal wöchentlich soll das Café, das nach demjenigen in den Räumlichkeiten des Vereins LEVANA bereits das zweite seiner Art in Hildesheim ist, in der Peiner Straße 4 in Hildesheim am Vormittag öffnen. Begleitet wird das Café Kinderwagen von einer Fachkraft der Frühen Hilfen, der Familienkinderkrankenschwester Martina Graf-Bauckholt, die dort auch für Fragen der jungen Eltern beratend zur Seite steht. Die

Fachkraft berät und informiert in entspannter Atmosphäre zu Fragen der Kindesentwicklung. Ziel ist auch die Verbesserung der Gesundheitsversorgung, des Kinderschutzes und der Freizeitgestaltung für Kinder, das „Spielenlernen“, die Hilfestellung zu allen Fragen von Eltern, der Austausch mit anderen Eltern und vieles mehr. „Das Café Kinderwagen bietet für Eltern und werdende Eltern in der Nordstadt eine wertvolle Anlaufstelle für Austausch und frühe Hilfen. Früher kann nicht angesetzt werden! Kurzum: Das Café ist eine echte Bereicherung für die Nordstadt und eine gute Investition in die Zukunft der Kinder“, so Malte Spitzer (Stadt Hildesheim, Dezernent für Jugend, Soziales, Schulen und Sport). Auch Anja

Sensen (Stadt Hildesheim, Bereichsleiterin Jugend) ist der Meinung: „Es kann nie zu früh sein, um mit passenden fachlichen Angeboten eine gesunde kindliche Entwicklung zu unterstützen und damit wichtige Grundlagen und Ressourcen für das spätere Erwachsenenleben zu legen.“

Expertinnen und Experten aus Wissenschaft und Praxis hatten im Rahmen des „Nordstadt-Projekts“ der Stadt Hildesheim diverse Bausteine erarbeitet, um die Bildungsperspektiven der Kinder in der Nordstadt nachhaltig zu verbessern. Maßnahmen wie die Schaffung eines interkulturellen Familienzentrums, die Stärkung der Sprachförderung aller Kitas in der Nordstadt und das Langfristprojekt „Nordstadt wird Sportstadt“ wurden bereits begonnen. Nunmehr wird mit der Gründung des „Café Kinderwagen“ eine weitere wichtige Maßnahme im Bereich der Elternarbeit umgesetzt.

## Jubiläumskonfirmation in der Martin-Luther-Kirche Hildesheim

Am Sonntag, 7. Juni 2020 um 10 Uhr feiert die Martin-Luther-Kirchengemeinde Nordstadt-Drispstedt Jubiläumskonfirmation.

Wir würden uns freuen, wenn sich Ehemalige, die in den Jahren 1969 und 1970 konfirmiert wurden, bei uns melden. Wir können nur einen Teil der Adressen recherchieren, weshalb wir auf die Mithilfe der Ehemaligen angewiesen sind.

Kontakt: Gemeindebüro,  
Telefon 051 21-5 26 81,  
Mail [gemeindebuero@martin-luther-kirche.de](mailto:gemeindebuero@martin-luther-kirche.de)



## KONZERT

MANNY VON WEHRSTEDT

20. März 2020

19.00 Uhr

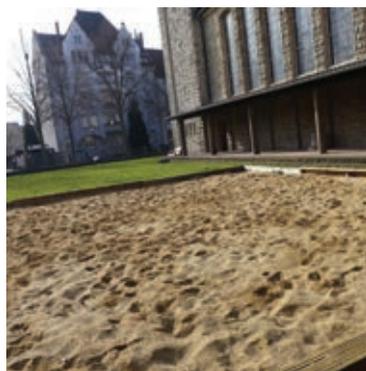
Eintritt frei,  
Spenden  
willkommen

Lassen Sie sich von Manny von Wehrstedt mitnehmen auf eine musikalische Zeitreise und schwelgen Sie bei Oldies in Erinnerungen. Mitsingen ist ausdrücklich erwünscht!

Diakonie Himmelsthür  
Begegnungs- und  
Beratungsstätte Treffer  
Peiner Straße 6  
31137 Hildesheim  
[diakonie-himmelsthuer.de](http://diakonie-himmelsthuer.de)

**HIMMELSTHÜR**  
Diakonie  
miteinander leben

## Sand zu verschenken!



Seit dem Nordstadtstrand 2018 liegen fast 30 Tonnen bester Bau-Sand in unserer großen Sandkiste an der Martin-Luther-Kirche. Bevor wir Anfang Juli neuen Sand für den Nordstadtstrand 2020 nachfüllen, muss der alte Sand weg. Sie bekommen ihn geschenkt! Sie müssen ihn sich nur noch holen. Rückfragen an Jochen Grön (Pastor): Telefon 051 21-5 24 12, Mail [jochen.groen@evlka.de](mailto:jochen.groen@evlka.de), WhatsApp 0176-86 72 27 16

### Ha-Ha-Ha

Wir haben es geschafft,  
den Müll aufzuheben  
im Nämisch Park!  
Wir Kinder finden es  
– schön –  
wenn der Park sauber  
ist!

Als Freunde, – kommt zu uns,  
macht mit!  
Zeigt den Erwachsenen,  
wie schön ein sauberer  
Nämisch Park ist!

Gedankenloser weggeworfener Müll  
liegt im Park und den Straßen herum?  
Wir Kinder finden das nicht schön, – –  
wir finden das einfach dumm!

Wir Kinder sind eine bunte  
Truppe,  
– mit –  
Spaß und Freude  
sind wir dabei!  
Eine Zange in der Hand,  
den Müll in den Sack, –  
Wir Kinder schaffen es!  
Zack – Zack – Zack!

Renate Smock